Exo

Chapter 23

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

לֹא	תִשָּׂא	שֵׁמַע	שָׁוְא	אַל־	תָּשֶׁת	יָדְךָ
இல்லை	எடுப்பாய்	செய்தியை	பொய்யான	வேண்டாம்-	வைப்பாய்	-உன்-கையை
H3808	H5375		H7723	H0408	H7896	H3027

עִם־	רָשָׁע	לִהְיֹת	עֵד	חָמָס׃	ס
-உடன்-	பொல்லாதவன்	ஆக	சாட்சி	வன்முறையின்	—
	H7563	H1961	H5707	H2555	

"அபாண்டமான சொல்லை ஏற்றுக்கொள்ளாதே; கொடுமையுள்ள சாட்சிக்காரனாக இருக்க ஆகாதவனோடு சேராதே.

2

לֹא־	תִהְיֶה	אַחֲרֵי־	רַבִּים	לְרָעֹת	וְלֹא־	תַעֲנֶה
இல்லை-	இருப்பாய்	-பின்-	அநேகரை	-தீமைக்கு	-மற்றும்-இல்லை-	பதிலளிப்பாய்
H3808	H1961				H3808	

עַל־	רִב	לִנְטֹת	אַחֲרֵי	רַבִּים	לְהַטֹּת׃
-குறித்து-	வழக்கு	சாய்க்க	-பின்	அநேகரை	-வளைக்க
	H7379	H5186			H5186

தீமைசெய்ய அநேகம்பேர்களின் வழியைப் பின்பற்றாதே; வழக்கிலே நியாயத்தைப் புரட்ட கூட்டத்தின் பக்கம் சாய்ந்து, தீர்ப்பு சொல்லாதே.

3

וְדָל	לֹא	תֶהְדַּר	בְּרִיבוֹ׃	ס
-மற்றும்-ஏழையை	இல்லை	விரும்புவாய்	-அவன்-வழக்கில்	—
H1800	H3808	H1921	H7379	

வழக்கிலே தரித்திரனுடைய முகத்தைப் பார்க்காதே.

4

כִּי	תִפְגַּע	שׁוֹר	אֹיִבְךָ	אוֹ	חֲמֹרוֹ
ஏனெனில்	சந்திப்பாய்	எருதை	-உன்-எதிரியின்	அல்லது	-அவன்-கழுதையை
	H6293	H7794	H0341		H2543

תֹּעֶה	הָשֵׁב	תְּשִׁיבֶנּוּ	לוֹ׃	ס
அலைந்து	திரும்ப	திருப்புவாய்	-அவனுக்கு	—
H8582	H7725	H7725		

உன்னுடைய எதிரியின் மாடோ அவனுடைய கழுதையோ தப்பிப்போவதைப் பார்த்தால், அதைத் திரும்ப அவனிடம் கொண்டுபோய் விடு.

5

כִּי־	תִרְאֶה	חֲמוֹר	שֹׂנַאֲךָ	רֹבֵץ	תַּחַת
ஏனெனில்-	காண்பாய்	கழுதையை	-உன்னை-வெறுக்கிறவனின்	படுத்திருக்க	-கீழே-
	H7200	H2543	H8130	H7257	H8478

מַשָּׂאוֹ	וְחָדַלְתָּ	מֵעֲזֹב	לוֹ	עָזֹב
-அதன்-சுமையின்	-மற்றும்-நிறுத்துவாய்	-விட்டுவிடுவதை	-அவனுக்கு	விடுவிக்க
	H2308			

תַּעֲזֹב	עִמּוֹ׃	ס
விடுவிப்பாய்	-அவனுடன்	—

உன்னைப் பகைக்கிறவனுடைய கழுதை சுமையோடு விழுந்திருப்பதைப் பார்த்தால், அதற்கு உதவிசெய்யாமல் இருக்கலாமா? அவசியமாக அவனுடன்கூட அதற்கு உதவிசெய்யவேண்டும்.

6

לֹ֥א	இல்லை	H3808
תַטֶּ֛ה	வளைப்பாய்	H5186
מִשְׁפַּ֥ט	நியாயத்தை	H4941
אֶבְיֹנְךָ֖	-உன்-எளியவனின்	H0034
בְּרִיבֽוֹ׃	-அவன்-வழக்கில்	H7379

> உன்னிடத்தில் இருக்கிற எளியவனுடைய வழக்கிலே அவனுடைய நியாயத்தைப் புரட்டாதே.

7

מִדְּבַר־	-பொய்-	H1697
שֶׁ֖קֶר	வார்த்தையிலிருந்து	H8267
תִּרְחָ֑ק	விலகுவாய்	H7368
וְנָקִ֤י	-மற்றும்-குற்றமற்றவனை	
וְצַדִּיק֙	-மற்றும்-நீதிமானை	H6662
אַֽל־	வேண்டாம்-	H0408
תַּהֲרֹ֔ג	கொல்வாய்	H2026
כִּ֥י	ஏனெனில்	
לֹא־	இல்லை-	H3808
אַצְדִּ֖יק	நீதிமானாக்குவேன்	H6663
רָשָֽׁע׃	பொல்லாதவனை	H7563

> தவறான காரியத்தை விட்டுவிலகு; குற்றமில்லாதவனையும் நீதிமானையும் கொலைசெய்யாதே; நான் துன்மார்க்கனை நீதிமான் என்று தீர்க்கமாட்டேன்.

8

וְשֹׁ֖חַד	-மற்றும்-லஞ்சத்தை	H7810
לֹ֣א	இல்லை	H3808
תִקָּ֑ח	வாங்குவாய்	H3947
כִּ֤י	ஏனெனில்	
הַשֹּׁ֙חַד֙	-அந்த-லஞ்சம்	H7810
יְעַוֵּ֣ר	குருடாக்கும்	H5786
פִּקְחִ֔ים	பார்வையுள்ளவர்களை	H6493
וִֽיסַלֵּ֖ף	-மற்றும்-புரட்டும்	H5557
דִּבְרֵ֥י	வார்த்தைகளை	H1697
צַדִּיקִֽים׃	நீதிமான்களின்	H6662

> லஞ்சம் வாங்காதே; லஞ்சம் பார்வையுள்ளவர்களைக் குருடாக்கி, நீதிமான்களின் வார்த்தைகளைப் புரட்டும்.

9

וְגֵ֖ר	-மற்றும்-அந்நியனை	H1616
לֹ֣א	இல்லை	H3808
תִלְחָ֑ץ	ஒடுக்குவாய்	H3905
וְאַתֶּ֗ם	-மற்றும்-நீங்கள்	
יְדַעְתֶּם֙	அறிவீர்கள்	H3045
אֶת־	-ஐ-	H0853
נֶ֣פֶשׁ	ஆத்துமாவை	H5315
הַגֵּ֔ר	-அந்த-அந்நியனின்	H1616
כִּֽי־	ஏனெனில்-	
גֵרִ֥ים	அந்நியர்களாக	H1616
הֱיִיתֶ֖ם	இருந்தீர்கள்	H1961
בְּאֶ֥רֶץ	-நிலத்தில்-	H0776
מִצְרָֽיִם׃	எகிப்தின்	H4714

> அந்நியனை ஒடுக்காதே; எகிப்துதேசத்தில் அந்நியர்களாக இருந்த நீங்கள் அந்நியனுடைய இருதயத்தை அறிந்திருக்கிறீர்களே.

10

וְשֵׁ֣שׁ	-மற்றும்-ஆறு	H8337
שָׁנִ֔ים	ஆண்டுகள்	H8141
תִּזְרַ֖ע	விதைப்பாய்	H2232
אֶת־	-ஐ-	H0853
אַרְצֶ֑ךָ	-உன்-நிலத்தை	H0776
וְאָסַפְתָּ֖	-மற்றும்-சேகரிப்பாய்	H0622
אֶת־	-ஐ-	H0853
תְּבוּאָתָֽהּ׃	-அதன்-விளைச்சலை	H8393

> ஆறுவருடங்கள் நீ உன்னுடைய நிலத்தில் பயிரிட்டு, அதின் பலனைச் சேர்த்துக்கொள்.

וְהַשְּׁבִיעִת -மற்றும்-ஏழாவதில் H7637 · תִּשְׁמְטֶנָּה விடுவிப்பாய் H8058 · וּנְטַשְׁתָּהּ -மற்றும்-கைவிடுவாய் H5203 · וְאָכְלוּ -மற்றும்-சாப்பிடுவார்கள் H0398 11

אֶבְיֹנֵי ஏழைகள் H0034 · עַמֶּךָ -உன்-மக்களின் · וְיִתְרָם -மற்றும்-எஞ்சியவற்றை · תֹּאכַל சாப்பிடும் H0398 · חַיַּת மிருகங்கள் · הַשָּׂדֶה -அந்த-வயலின்

כֵּן- அவ்வாறு- · תַּעֲשֶׂה செய்வாய் · לְכַרְמְךָ -உன்-திராட்சைத்தோட்டத்துக்கு H3754 · לְזֵיתֶךָ׃ -உன்-ஒலிவத்துக்கு H2132

> ஏழாம் வருடத்தில் உன்னுடைய மக்களிலுள்ள எளியவர்கள் சாப்பிடவும், மீதியானதை வெளியின் மிருகங்கள் சாப்பிடவும், அந்த நிலம் சும்மாகிடக்க விட்டுவிடு; உன்னுடைய திராட்சைத்தோட்டத்தையும் உன்னுடைய ஒலிவத்தோப்பையும் அப்படியே செய்யவேண்டும்.

שֵׁשֶׁת ஆறு H8337 · יָמִים நாட்கள் H3117 · תַּעֲשֶׂה செய்வாய் · מַעֲשֶׂיךָ -உன்-வேலைகளை H4639 · וּבַיּוֹם -மற்றும்-நாளில்- H3117 · הַשְּׁבִיעִי -அந்த-ஏழாவது H7637 12

תִּשְׁבֹּת ஓய்வாய் · לְמַעַן -பொருட்டு- H4616 · יָנוּחַ இளைப்பாறும் H5117 · שׁוֹרְךָ -உன்-எருது H7794 · וַחֲמֹרֶךָ -மற்றும்-உன்-கழுதை H2543

וְיִנָּפֵשׁ -மற்றும்-புத்துணர்வுபெறும் H5314 · בֶּן- மகன்- · אֲמָתְךָ -உன்-அடிமைப்பெண்ணின் H0519 · וְהַגֵּר׃ -மற்றும்-அந்நியனும் H1616

> ஆறுநாட்கள் உன்னுடைய வேலையைச் செய்து, ஏழாம்நாளிலே உன்னுடைய மாடும் உன்னுடைய கழுதையும் இளைப்பாறவும், உன்னுடைய அடிமைப்பெண்ணின் பிள்ளையும் அந்நியனும் இளைப்பாறவும் ஓய்ந்திரு.

וּבְכֹל -மற்றும்-எல்லாவற்றிலும்- H3605 · אֲשֶׁר- அது- · אָמַרְתִּי சொன்னேன் H0559 · אֲלֵיכֶם -உங்களுக்கு H0413 · תִּשָּׁמֵרוּ கவனமாயிருப்பீர்கள் H8104 13

וְשֵׁם -மற்றும்-பெயரை H8034 · אֱלֹהִים தேவர்களின் H0430 · אֲחֵרִים வேறு H0312 · לֹא இல்லை H3808 · תַזְכִּירוּ குறிப்பிடுவீர்கள் H2142 · לֹא இல்லை H3808 · יִשָּׁמַע கேட்கப்படும் H8085

עַל- -மேல்- · פִּיךָ׃ -உன்-வாயின் H6310

> நான் உங்களுக்குச் சொன்னவைகள் எல்லாவற்றிலும் கவனமாக இருங்கள். அந்நிய தெய்வங்களின் பேரைச் சொல்லவேண்டாம்; அது உன்னுடைய வாயிலிருந்து பிறக்கக் கேட்கப்படவும் வேண்டாம்.

שָׁלֹשׁ மூன்று H7969 · רְגָלִים முறைகள் H7272 · תָּחֹג பண்டிகை-கொண்டாடுவாய் H2287 · לִי -எனக்கு · בַּשָּׁנָה׃ -ஆண்டில் H8141 14

> வருடத்தில் மூன்றுமுறை எனக்குப் பண்டிகை அனுசரி.

15
אֶת־ -ஐ- H0853
חַג பண்டிகையை H2282
הַמַּצּוֹת -அந்த-புளிப்பில்லா-அப்பங்களின் H4682
תִּשְׁמֹר கைக்கொள்வாய் H8104
שִׁבְעַת ஏழு H7651
יָמִים நாட்கள் H3117
תֹּאכַל சாப்பிடுவாய் H0398
מַצּוֹת புளிப்பில்லா-அப்பங்களை H4682
כַּאֲשֶׁר -போல-
צִוִּיתִךָ கட்டளையிட்டேன்-உனக்கு H6680
לְמוֹעֵד -குறித்த-நேரத்தில்- H4150
חֹדֶשׁ மாதத்தில் H2320
הָאָבִיב -அந்த-ஆபீப் H0024
כִּי־ ஏனெனில்-
בוֹ -அதில்
יָצָאתָ புறப்பட்டாய் H3318
מִמִּצְרָיִם -எகிப்திலிருந்து H4714
וְלֹא־ -மற்றும்-இல்லை- H3808
יֵרָאוּ காணப்படுவார்கள் H7200
פָנַי -என்-முகத்தின்முன் H6440
רֵיקָם׃ வெறுமையாக H7387

> புளிப்பில்லா அப்பப்பண்டிகையைக் கொண்டாடி, நான் உனக்குக் கட்டளையிட்டபடி ஆபீப் மாதத்தின் குறித்தகாலத்தில் ஏழுநாட்கள் புளிப்பில்லா அப்பம் சாப்பிடவேண்டும்; அந்த மாதத்தில் எகிப்திலிருந்து புறப்பட்டாயே, என்னுடைய சந்நிதியில் வெறுங்கையுடன் வரவேண்டாம்.

16
וְחַג -மற்றும்-பண்டிகை H2282
הַקָּצִיר -அந்த-அறுவடையின்
בִּכּוּרֵי முதற்பலன்களின் H1061
מַעֲשֶׂיךָ -உன்-வேலைகளின் H4639
אֲשֶׁר அது
תִּזְרַע விதைப்பாய் H2232
בַּשָּׂדֶה -வயலில்
וְחַג -மற்றும்-பண்டிகை H2282
הָאָסִף -அந்த-சேகரிப்பின் H0614
בְּצֵאת -புறப்படும்போது- H3318
הַשָּׁנָה -அந்த-ஆண்டின் H8141
בְּאָסְפְּךָ -சேகரிக்கும்போது-உன்- H0622
אֶת־ -ஐ- H0853
מַעֲשֶׂיךָ -உன்-வேலைகளை H4639
מִן־ -இருந்து-
הַשָּׂדֶה׃ -அந்த-வயலின்

> நீ வயலில் விதைத்த உன்னுடைய பயிர் வேலைகளின் முதற்பலனைச் செலுத்துகிற அறுப்புக்கால பண்டிகையையும், வருடமுடிவிலே நீ வயலில் உன்னுடைய வேலைகளின் பலனைச் சேர்த்து முடிந்தபோது, சேர்ப்புக்கால பண்டிகையையும் அனுசரி.

17
שָׁלֹשׁ மூன்று H7969
פְּעָמִים முறைகள் H6471
בַּשָּׁנָה -ஆண்டில் H8141
יֵרָאֶה தோன்றுவான் H7200
כָּל־ எல்லா- H3605
זְכוּרְךָ -உன்-ஆண்களும் H2138
אֶל־ -நோக்கி- H0413
פְּנֵי முகத்தின்முன் H6440
הָאָדֹן -அந்த-ஆண்டவராகிய H0113
יְהוָה׃ யெகோவாவின் H3068

> வருடத்தில் மூன்றுமுறை உன்னுடைய ஆண்மக்கள் எல்லோரும் யெகோவாவாகிய ஆண்டவருடைய சந்நிதியில் வரட்டும்.

18
לֹא־ இல்லை- H3808
תִזְבַּח பலியிடுவாய் H2076
עַל־ -மேல்-
חָמֵץ புளித்தமா
דַּם־ இரத்தத்தை- H1818
זִבְחִי -என்-பலியின் H2077
וְלֹא־ -மற்றும்-இல்லை- H3808
יָלִין இரவுதங்கும்
חֵלֶב־ கொழுப்பு- H2459
חַגִּי -என்-பண்டிகையின் H2282
עַד־ -வரை- H5704
בֹּקֶר׃ காலை H1242

> எனக்கு பலியிடும் இரத்தத்தைப் புளித்தமாவுடன் செலுத்தவேண்டாம், எனக்கு பலியிடும் கொழுப்பை அதிகாலைவரைக்கும் வைக்கவும் வேண்டாம்.

19

רֵאשִׁית முதல் H7225
בִּכּוּרֵי முதற்பலன்கள் H1061
אַדְמָתְךָ -உன்-நிலத்தின் H0127
תָּבִיא கொண்டுவருவாய் H0935
בֵּית வீட்டுக்கு
יְהוָה யெகோவா H3068
אֱלֹהֶיךָ -உன்-தேவனின் H0430
לֹא־ இல்லை- H3808
תְבַשֵּׁל சமைப்பாய் H1310
גְּדִי ஆட்டுக்குட்டியை H1423
בַּחֲלֵב -பாலில்- H2461
אִמּוֹ׃ -அதன்-தாயின் H0517
ס —

> உன்னுடைய நிலத்தில் முதல் விளைச்சல்களின் முதல் கனியை உன்னுடைய தேவனாகிய யெகோவாவுடைய ஆலயத்திற்குக் கொண்டுவரவேண்டும்; வெள்ளாட்டுக்குட்டியை அதனுடைய தாயின் பாலோடு சமைக்கவேண்டாம்.

20

הִנֵּה இதோ H2009
אָנֹכִי நான் H0595
שֹׁלֵחַ அனுப்புகிறேன் H7971
מַלְאָךְ தூதனை H4397
לְפָנֶיךָ -உனக்கு-முன் H6440
לִשְׁמָרְךָ -காப்பதற்கு-உன்னை H8104
בַּדָּרֶךְ -வழியில் H1870
וְלַהֲבִיאֲךָ -மற்றும்-கொண்டுவருவதற்கு-உன்னை H0935
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הַמָּקוֹם -அந்த-இடத்துக்கு H4725
אֲשֶׁר அது
הֲכִנֹתִי׃ ஆயத்தப்படுத்தினேன்

> வழியில் உன்னைக் காக்கிறதற்கும், நான் ஆயத்தம்செய்த இடத்திற்கு உன்னைக் கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கிறதற்கும், இதோ, நான் ஒரு தூதனை உனக்கு முன்னே அனுப்புகிறேன்.

21

הִשָּׁמֶר எச்சரிக்கையாயிரு H8104
מִפָּנָיו -அவன்-முகத்திலிருந்து H6440
וּשְׁמַע -மற்றும்-கேள் H8085
בְּקֹלוֹ -அவன்-குரலுக்கு
אַל־ வேண்டாம்- H0408
תַּמֵּר கலகம்செய்வாய் H4843
בּוֹ -அவனில்
כִּי ஏனெனில்
לֹא இல்லை H3808
יִשָּׂא மன்னிப்பான் H5375
לְפִשְׁעֲכֶם -உங்கள்-மீறுதலுக்கு H6588
כִּי ஏனெனில்
שְׁמִי -என்-பெயர் H8034
בְּקִרְבּוֹ׃ -அவன்-நடுவில் H7130

> அவருடைய சமுகத்தில் எச்சரிக்கையாக இருந்து, அவர் வாக்குக்குச் செவிகொடு; அவரைக் கோபப்படுத்தாதே; உங்களுடைய துரோகங்களை அவர் பொறுப்பதில்லை; என்னுடைய பெயர் அவருடைய உள்ளத்தில் இருக்கிறது.

22

כִּי ஏனெனில்
אִם־ ஆனால்-
שָׁמֹעַ கேட்க H8085
תִּשְׁמַע கேட்பாய் H8085
בְּקֹלוֹ -அவன்-குரலுக்கு
וְעָשִׂיתָ -மற்றும்-செய்வாய்
כֹּל எல்லாவற்றையும் H3605
אֲשֶׁר அது
אֲדַבֵּר பேசுவேன் H1696
וְאָיַבְתִּי -மற்றும்-பகைப்பேன் H0340
אֶת־ -ஐ- H0853
אֹיְבֶיךָ -உன்-எதிரிகளை H0341
וְצַרְתִּי -மற்றும்-நெருக்குவேன்
אֶת־ -ஐ- H0853
צֹרְרֶיךָ׃ -உன்னை-நெருக்குகிறவர்களை

> நீ அவருடைய வாக்கை நன்றாகக் கேட்டு, நான் சொல்வதையெல்லாம் செய்தால், நான் உன்னுடைய எதிரிகளுக்கு எதிரியாகவும், உன்னுடைய விரோதிகளுக்கு விரோதியாகவும் இருப்பேன்.

23 כִּֽי־ ஏனெனில்-
יֵלֵ֣ךְ செல்வான் H3212
מַלְאָכִי֮ -என்-தூதன் H4397
לְפָנֶ֒יךָ֒ -உனக்கு-முன் H6440
וֶהֱבִֽיאֲךָ֗ -மற்றும்-கொண்டுவருவான்-உன்னை H0935
אֶל־ -நோக்கி- H0413
הָֽאֱמֹרִי֙ -அந்த-எமோரியரிடம் H0567
וְהַֽחִתִּ֔י -மற்றும்-அந்த-ஹித்தியரிடம் H2850
וְהַפְּרִזִּי֙ -மற்றும்-அந்த-பெரிசியரிடம் H6522
וְהַֽכְּנַעֲנִ֔י -மற்றும்-அந்த-கானானியரிடம்
הַחִוִּ֖י -அந்த-ஹிவியரிடம் H2340
וְהַיְבוּסִ֑י -மற்றும்-அந்த-எபூசியரிடம் H2983
וְהִכְחַדְתִּֽיו׃ -மற்றும்-அழிப்பேன்-அவனை H3582

என்னுடைய தூதனானவர் உனக்கு முன்னேசென்று, எமோரியர்களும், ஏத்தியர்களும், பெரிசியர்களும், கானானியர்களும், ஏவியர்களும், எபூசியர்களும், இருக்கிற இடத்திற்கு உன்னை நடத்திக்கொண்டுபோவார்; அவர்களை நான் அழித்துப்போடுவேன்.

24 לֹֽא־ இல்லை- H3808
תִשְׁתַּחֲוֶ֤ה பணிவாய் H7812
לֵאלֹֽהֵיהֶם֙ -அவர்கள்-தெய்வங்களுக்கு H0430
וְלֹ֣א -மற்றும்-இல்லை H3808
תָֽעָבְדֵ֔ם சேவிப்பாய்-அவர்களை H5647
וְלֹ֥א -மற்றும்-இல்லை H3808
תַעֲשֶׂ֖ה செய்வாய்
כְּמַעֲשֵׂיהֶ֑ם -அவர்கள்-செயல்களைப்போல H4639
כִּ֤י ஏனெனில்
הָרֵס֙ இடிக்க H2040
תְּהָ֣רְסֵ֔ם இடிப்பாய்-அவர்களை H2040
וְשַׁבֵּ֥ר -மற்றும்-உடைக்க H7665
תְּשַׁבֵּ֖ר உடைப்பாய் H7665
מַצֵּבֹתֵיהֶֽם׃ -அவர்கள்-தூண்களை H4676

நீ அவர்களுடைய தெய்வங்களைப் பணிந்துகொள்ளாமலும், தொழுதுகொள்ளாமலும், அவர்களுடைய செயல்களின்படி செய்யாமலும், அவர்களை முழுவதும் அழித்து, அவர்களுடைய சிலைகளை உடைத்துப்போடவேண்டும்.

25 וַעֲבַדְתֶּ֗ם -மற்றும்-சேவிப்பீர்கள் H5647
אֵ֚ת -ஐ H0853
יְהוָ֣ה யெகோவாவை H3068
אֱלֹהֵיכֶ֔ם -உங்கள்-தேவனை H0430
וּבֵרַ֥ךְ -மற்றும்-ஆசீர்வதிப்பார் H1288
אֶֽת־ -ஐ- H0853
לַחְמְךָ֖ -உன்-அப்பத்தை H3899
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853
מֵימֶ֑יךָ -உன்-தண்ணீர்களை H4325
וַהֲסִרֹתִ֥י -மற்றும்-நீக்குவேன் H5493
מַחֲלָ֖ה நோயை
מִקִּרְבֶּֽךָ׃ -உன்-நடுவிலிருந்து H7130

உங்களுடைய தேவனாகிய யெகோவாவையே ஆராதிக்கவேண்டும்; அவர் உன்னுடைய அப்பத்தையும் உன்னுடைய தண்ணீரையும் ஆசீர்வதிப்பார். வியாதியை உன்னிலிருந்து விலக்குவேன்.

26 לֹ֥א இல்லை H3808
תִהְיֶ֛ה இருக்கும் H1961
מְשַׁכֵּלָ֥ה குட்டியிழக்கிறவளும்
וַעֲקָרָ֖ה -மற்றும்-மலடியும் H6135
בְּאַרְצֶ֑ךָ -உன்-நிலத்தில் H0776
אֶת־ -ஐ- H0853
מִסְפַּ֥ר எண்ணிக்கையை H4557
יָמֶ֖יךָ -உன்-நாட்களின் H3117
אֲמַלֵּֽא׃ நிறைவாக்குவேன் H4390

> கர்ப்பம் களைகிறதும், மலடும் உன்னுடைய தேசத்தில் இருப்பதில்லை; உன்னுடைய ஆயுசு நாட்களை பூரணப்படுத்துவேன்.

27
אֶת־ -ஐ- H0853
אֵימָתִי -என்-பயத்தை H0367
אֲשַׁלַּח அனுப்புவேன் H7971
לְפָנֶיךָ -உனக்கு-முன் H6440
וְהַמֹּתִי -மற்றும்-கலங்கடிப்பேன் H2000
אֶת־ -ஐ- H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
הָעָם -அந்த-மக்களை
אֲשֶׁר அது
תָּבֹא வருவாய் H0935
בָּהֶם -அவர்களிடம்
וְנָתַתִּי -மற்றும்-கொடுப்பேன் H5414
אֶת־ -ஐ- H0853
כָּל־ எல்லா- H3605
אֹיְבֶיךָ -உன்-எதிரிகளை H0341
אֵלֶיךָ -உன்னிடம் H0413
עֹרֶף׃ முதுகை H6203

> எனக்குப் பயப்படும் பயத்தை உனக்குமுன்பு செல்லும்படிச் செய்வேன். நீ செல்லும் இடமெங்கும் உள்ள மக்கள் எல்லோரையும் கொன்று, உன்னுடைய எதிரிகள் எல்லோரையும் முதுகு காட்டச்செய்வேன்.

28
וְשָׁלַחְתִּי -மற்றும்-அனுப்புவேன் H7971
אֶת־ -ஐ- H0853
הַצִּרְעָה -அந்த-குளவிகளை H6880
לְפָנֶיךָ -உனக்கு-முன் H6440
וְגֵרְשָׁה -மற்றும்-விரட்டும் H1644
אֶת־ -ஐ- H0853
הַחִוִּי -அந்த-ஹிவியரை H2340
אֶת־ -ஐ- H0853
הַכְּנַעֲנִי -அந்த-கானானியரை
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853
הַחִתִּי -அந்த-ஹித்தியரை H2850
מִלְּפָנֶיךָ׃ -உனக்கு-முன்னிலிருந்து H6440

> உன்னுடைய முகத்திற்கு முன்பாக ஏவியர்களையும், கானானியர்களையும், ஏத்தியர்களையும் துரத்திவிட குளவிகளை உனக்கு முன்னே அனுப்புவேன்.

29
לֹא இல்லை H3808
אֲגָרְשֶׁנּוּ விரட்டுவேன்-அவனை H1644
מִפָּנֶיךָ -உனக்கு-முன்னிலிருந்து H6440
בְּשָׁנָה -ஆண்டில்- H8141
אֶחָת ஒன்றில் H0259
פֶּן־ இல்லாவிட்டால்- H6435
תִּהְיֶה ஆகும் H1961
הָאָרֶץ -அந்த-நிலம் H0776
שְׁמָמָה பாழாக
וְרַבָּה -மற்றும்-பெருகும்
עָלֶיךָ -உன்மேல்
חַיַּת மிருகங்கள்
הַשָּׂדֶה׃ -அந்த-வயலின்

> தேசம் பாழாகப்போகாமலும், காட்டுமிருகங்கள் உனக்கு விரோதமாகப் பெருகாமலும் இருக்கும்படி, நான் அவர்களை ஓராண்டிற்குள்ளே உனக்கு முன்பாக துரத்திவிடாமல்,

30
מְעַט கொஞ்சம் H4592
מְעַט கொஞ்சமாக H4592
אֲגָרְשֶׁנּוּ விரட்டுவேன்-அவனை H1644
מִפָּנֶיךָ -உனக்கு-முன்னிலிருந்து H6440
עַד -வரை H5704
אֲשֶׁר அது
תִּפְרֶה பலுகுவாய் H6509
וְנָחַלְתָּ -மற்றும்-சுதந்தரிப்பாய் H5157
אֶת־ -ஐ- H0853
הָאָרֶץ׃ -அந்த-நிலத்தை H0776

> நீ விருத்தியடைந்து, தேசத்தைச் சுதந்தரித்துக்கொள்ளும்வரைக்கும், அவர்களைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக உனக்கு முன்பாக துரத்திவிடுவேன்.

31
וְשַׁתִּי -மற்றும்-வைப்பேன் H7896
אֶת־ -ஐ- H0853
גְּבֻלְךָ -உன்-எல்லையை H1366
מִיַּם־ -கடலிலிருந்து- H3220
סוּף சூப் H5488
וְעַד־ -மற்றும்-வரை- H5704
יָם கடல் H3220
פְּלִשְׁתִּים பெலிஸ்தியரின் H6430
וּמִמִּדְבָּר -மற்றும்-பாலைவனத்திலிருந்து
עַד־ -வரை- H5704
הַנָּהָר -அந்த-நதி H5104
כִּי ஏனெனில்
אֶתֵּן கொடுப்பேன் H5414
בְּיֶדְכֶם -உங்கள்-கையில் H3027
אֵת -ஐ H0853
יֹשְׁבֵי குடிகளை H3427
הָאָרֶץ -அந்த-நிலத்தின் H0776
וְגֵרַשְׁתָּמוֹ -மற்றும்-விரட்டுவாய்-அவர்களை H1644
מִפָּנֶיךָ׃ -உனக்கு-முன்னிலிருந்து H6440

> செங்கடல் துவங்கி பெலிஸ்தர்களின் மத்திய தரைக்கடல்வரைக்கும், வனாந்திரம் துவங்கி நதிவரைக்கும் உன்னுடைய எல்லையாக இருக்கும்படிச் செய்வேன்; நான் அந்த தேசத்தின் குடிகளை உங்களுடைய கையில் ஒப்புக்கொடுப்பேன்; நீ அவர்களை உனக்கு முன்பாக துரத்திவிடுவாய்.

32
לֹא־ இல்லை- H3808
תִכְרֹת செய்வாய் H3772
לָהֶם -அவர்களுக்கு
וְלֵאלֹהֵיהֶם -மற்றும்-அவர்கள்-தெய்வங்களுக்கு H0430
בְּרִית׃ உடன்படிக்கை H1285

> அவர்களோடும் அவர்களுடைய தெய்வங்களோடும் நீ உடன்படிக்கை செய்யாதே.

33
לֹא இல்லை H3808
יֵשְׁבוּ குடியிருப்பார்கள் H3427
בְּאַרְצְךָ -உன்-நிலத்தில் H0776
פֶּן־ இல்லாவிட்டால்- H6435
יַחֲטִיאוּ பாவம்செய்யவைப்பார்கள் H2398
אֹתְךָ -உன்னை H0853
לִי -எனக்கு
כִּי ஏனெனில்
תַעֲבֹד சேவிப்பாய் H5647
אֶת־ -ஐ- H0853
אֱלֹהֵיהֶם -அவர்கள்-தெய்வங்களை H0430
כִּי־ ஏனெனில்-
יִהְיֶה ஆகும் H1961
לְךָ -உனக்கு
לְמוֹקֵשׁ׃ -கண்ணியாக H4170
פ —

> உன்னை எனக்கு விரோதமாகப் பாவம் செய்யவைக்காதபடி உன்னுடைய தேசத்திலே அவர்கள் குடியிருக்கவேண்டாம்; நீ அவர்களுடைய தெய்வங்களைத் தொழுதுகொண்டால், அது உனக்குக் கண்ணியாக இருக்கும்” என்றார்.